Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison II	B
CLUB 2	Novaggio Twins	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	12.04.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B62		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	103

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	225450	CHOULAT Cyril	
Official scorer / Marqueur	223971	CHRISTEN Emmanuelle	
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	9504	KALB Raphael	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	STRUCHEN Gaetan				213343
88	A	HELFER Julian				206248
31	G	SIVASUBRAMANIAM As.	X	X	X	211204
1	G	GAGNEBIN Mathias				215539
6		VERNIER Mahé				216039
26		SCHÜLL Gwenaël				98332
89		WÜTRICH Bastien				216005
13		SAUVAIN Julien				217595
TS		RUFER Alexandre				217079
18		FROSSARD Robin				216814
19		SCHMASSMANN Yaël				214944
8		MERTENAT Flavien				211312
29		FALCOZ Matys				215125
45		WOLFF Nao				216038
10		BALMER Paul				219761
96		GREPPIN Raphaël				219044
58		JEANRENAUD Guillaume				216911

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	VOIROL Dominique		97357

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:12	45	13	1				
26:55	89	TS	2				
51:19	71	45	3				
52:41	13		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:00	6	2	08:00	10:00	D
24:43	13	2	24:43	26:43	J1
27:28	8	2	27:28	29:28	B1
36:30	6	2	36:30	38:30	B1
TOTAL				8 min	

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan				99241
27	A	CERESA Manuel				204308
90	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
50	G	RUSPINI Marco				217127
12		VILLA Oliver				217123
72		ANTONI Gianluca				205280
74		CAMPICHE Lorenzo				218268
14		BRUSA Samuele				216819
92		WEGMUELLER Kevin				202415
43		CATTANEO Mattia				206255
22		RUSPINI Nicolo				214241
5		RUSPINI Tommaso				214211
15		VELLA Flavio				218204
TS		GIACOMINI Alan				205113

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	MEIERHOFER Milo		212334

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
37:49	27	43	1				
				TOTAL			1
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
11:42	43	2	11:42	13:42	I
17:25	43	2	17:25	19:25	I
18:01	90	2	18:01	20:01	B1
24:43	55	2	24:43	26:43	B1
28:41	TS	2	28:41	30:41	H
36:30	92	2	36:30	38:30	B1
50:58	55	2	50:58	51:19	H
53:47	43	2	53:47	55:47	D
56:23	5	2	56:23	58:23	B2
TOTAL				18 min	